

RESTO : L'ALLONGÉ GOÛTE LE SUCCÈS / Page H7



Agnès Grossmann
Divine musique
classique / Page H4



Louis-Paul Allard
Une retraite plus
qu'active / Page H5

arts et spectacles

Chantal Lacroix va son chemin



Karine TREMBLAY

SHERBROOKE

Pas facile de faire ses débuts comme fille de la météo. Chantal Lacroix en sait quelque chose. Pas que le boulot en lui-même soit déplaisant. Mais il est par-

fois difficile de passer à autre chose après l'avoir assumé un temps.

«J'ai bossé dur pour me défaire de l'image de la fille de la météo. Je ne voulais pas traîner cette étiquette, mais il a fallu que je fasse mon bout de chemin avant d'être reconnue comme chroniqueuse, puis comme animatrice et enfin comme productrice. La télévision est un monde où on case facilement les gens dans une petite boîte toute définie.»

Et où la joute n'est pas tout à fait la même pour les femmes que pour les hommes.

«On a beau dire, la télévision est un univers encore très masculin. Les femmes doivent travailler plus fort pour se faire une place. Ça a évolué, oui, mais ce serait faux de dire que tout est équitable. J'ai le bonheur d'être appuyée par TQS; la station semble vouloir me suivre dans mes projets, mais je sais que ce n'est pas tout le temps comme ça.»

Jamais rien de gagné

Il faut dire, elle a fait ses preuves et ses classes, la rousse animatrice et coproductrice de *Partis pour l'été*.

«Mais il n'y a jamais rien de gagné. Tant mieux: d'un certain point de vue, ça incite les êtres humains au dépassement. Moi, ça me stimule. J'ai besoin de défis. Les choses qui me font peur m'attirent parce que, je crois, j'ai quelque chose à apprendre de ça. Je pense qu'on ne peut pas aimer sauter en bungee si on n'est pas un peu casse-cou dans la vie en général.»

Un temps de réflexion. Tout bref, tout bref.

«On a juste une vie à vivre. J'aime profiter du moment présent parce qu'on ne sait pas ce qui va arriver cinq minutes plus tard. Je ne suis pas une fille matérialiste, je suis plutôt une passionnée, je veux vivre les choses intensément.»

Et faire ce qui l'anime. Toujours. «Je ne serais pas capable d'embarquer dans un projet simplement parce qu'on lui prédit du succès. J'ai besoin de m'identifier à ce que je fais, d'avoir du fun. Je suis chanceuse, j'ai cette possibilité de choisir, ce que n'avaient pas

nécessairement les générations précédentes. Par exemple, j'ai fait le choix de ne pas avoir d'enfant tout de suite pour ne pas avoir d'obligations financières qui m'empêcheraient d'avancer professionnellement. Jamais ma grand-mère n'aurait pu ainsi remettre la vie familiale à plus tard.»

Dans le livret des projets futurs, Chantal Lacroix caresse une nouvelle avenue: le jeu.

Se fier aux autres

«J'aimerais être comédienne. Dans un rôle comique ou dramatique, les deux m'intéressent, mais je vais être malheureuse si je n'essaie pas.»

L'aspirante comédienne en est déjà à l'écriture d'un projet télé qui lui permettrait de réaliser ce rêve.

Passionnée de la plume?

Éclat de rire et réponse franche.

«Non, pas du tout! Je n'ai pas le sentiment d'avoir ce talent-là. Mais je mets des idées sur papier, j'essaie de leur donner une cohésion. Plus tard, je ferai appel à des gens de talent pour m'aider à développer le concept. C'est comme ça qu'on apprend. Avant de me lancer dans la production, par exemple, je n'avais aucune notion de l'image. Maintenant, j'en sais beaucoup plus long sur les lentilles, les angles et tout ça.»

Cet automne, Chantal Lacroix explore un nouvel horizon. À la barre de la toute nouvelle émission *Le grand défi karaoké le Lait*, l'animatrice goûte toute l'énergie d'un enregistrement devant public.

«C'est génial. Il y a vraiment un beau dynamisme qui se dégage. C'est un concept d'émission que j'aime beaucoup. Le karaoké, je trouve ça vraiment drôle et ça me rejoint parce que même si je chante très mal, je chante tout le temps.»

Le calibre de cette nouvelle émission diffusée à TQS et enregistrée au Spectrum de Montréal sera relevé, assure l'animatrice. Sélectionnés après plusieurs auditions dans tous les coins de la province, les finalistes ont, paraît-il, des voix d'or. On prendra plaisir à les découvrir... et à rigoler avec les gens du public qui viendront eux aussi prendre leur pied au micro, de temps à autre.

«Ce côté plus cabotin donne une autre dimension à l'émission. On peut résumer en disant que c'est un *show* sans prétention où on fait la fête. Tout le monde est debout et danse continuellement. J'espère que l'énergie sera communicative et que dans les maisons, les gens vont s'amuser autant que nous.»



Imacom, Eric Ponton

Cet automne, Chantal Lacroix anime *Le grand défi karaoké Le Lait*. Diffusée à TQS, la toute nouvelle émission est enregistrée devant public, au Spectrum de Montréal.

DU 21 AOÛT AU 1^{er} SEPTEMBRE 2002

DERNIER WEEK-END

GRAND SOLDE

— DE LA RENTRÉE —

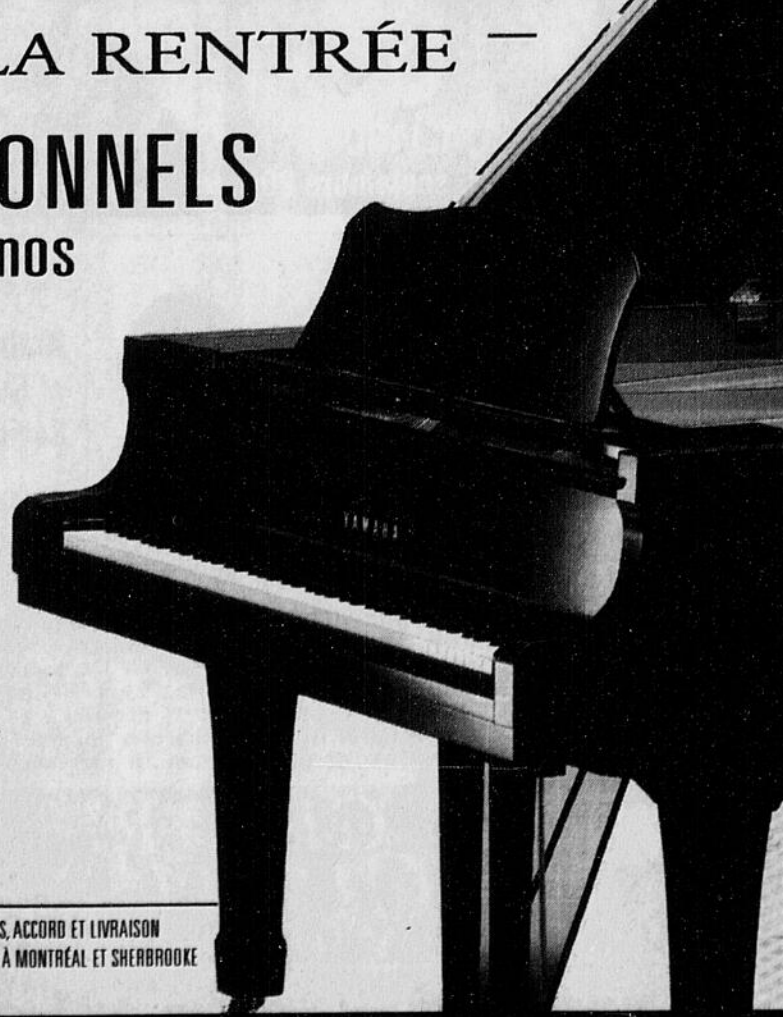
PRIX EXCEPTIONNELS
sur plus de 100 pianos

YAMAHA
de retour des camps musicaux Orford, Lanaudière et du Festival de jazz de Montréal.
Quantité limitée.

FINANCEMENT DISPONIBLE

À votre service depuis 1896

BANC INCLUS, ACCORD ET LIVRAISON SANS FRAIS À MONTRÉAL ET SHERBROOKE



ARCHAMBAULT
WWW.ARCHAMBAULT.CA

NOUVEAU RAYON D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE! Dès septembre à notre magasin d'Anjou

500, rue Ste-Catherine Est, Montréal • 330, rue des Érables, Sherbrooke
OUVERT 7 JOURS

DÈS OCTOBRE ! OUVERTURE D'UN 12^e MAGASIN AU COMPLEXE LES AILES À MONTRÉAL

Cascades présente une production du Théâtre des Grands Chênes de Kingsey Falls

Ladouceur et fils

Déjà 33 000 spectateurs



«... un foisonnement de mises en situations rigolotes, de quiproquos déstabilisants, de méprises hilarantes et de numéros d'acteurs époustouflants et désopilants...»
- Pierrette-Hélène Roy, La Tribune

«Si vous voulez absolument rire cet été, c'est à Kingsey Falls qu'il faut vous rendre pendant qu'il reste encore des billets... une pièce qui devrait plaire à tous les publics...»
- Jean Beaunoyer, La Presse

Avec **MARCEL LEBŒUF ET MARTIN DRAINVILLE**
LISE MARTIN DOMINIQUE QUESNEL
ADÈLE REINHARDT PATRICE ROBITAILLE

Texte de **NEIL SIMON** mise en scène de **JEAN-PIERRE QUINARD**

Départ **DERNIÈRE CHANCE**
- Supplémentaires -
6, 7, 13, 14, 20 et 21 septembre

Relations publiques **NATHALIE KEROACK**

Réservez maintenant : (819) 363-2900
www.grandschenes.ca



Forfaits souper-théâtre disponibles

78818

Alain Gravel rend l'«Enjeux» intéressant

Linda Corbo
LE NOUVELLISTE

Trois-Rivières - Lorsqu'il parle de ses intérêts pour les reportages qu'il élabore ou qu'il souhaite concocter, Alain Gravel est sans limites. «C'est ça mon problème d'ailleurs, déplore-t-il. Tout est bon pour moi. Il n'y a pas de petits sujets. C'est comme la vie, aussitôt que tu commences, c'est infini, c'est la découverte».

À l'aube d'une sixième saison à la barre de

l'émission Enjeux, qui débute le mardi 17 septembre à 21 h sur les ondes de Radio-Canada, l'animateur est fébrile. Et d'autant plus cette année puisque le lock-out a forcé l'équipe à mettre les bouchées doubles.

Habituellement, la production de la saison automnale se prépare entre avril et juin, en trois gros mois de production. Cette année, on est actuellement en tournage et ce, dans un esprit de vulgarisation toujours. «Mon leitmotiv, c'est de rendre intéressant ce qui est important. Mais l'important, c'est souvent ce qui est le plus dur à com-

prendre, à cerner. Notre métier, c'est de se creuser la tête pour rendre le sujet comestible, attrayant, sexy même».

Alain Gravel a évolué d'abord à la radio, puis aux services des nouvelles de TVA et Radio-Canada, à l'émission Le Point pour finalement se consacrer à Enjeux. Pour ce dernier titre, il coiffe le chapeau d'animateur certes, mais d'abord et avant tout, c'est au métier de journaliste qu'il s'identifie. «Je m'ennuierais beaucoup si je faisais uniquement le beau devant les caméras, sourit-il. Je suis plus un journaliste qui anime une émission d'affaires publiques. J'aime me mettre en déséquilibre, bousculer mes certitudes».

En abordant un sujet, il part souvent d'une hypothèse, qui peut se confirmer en cours de reportage mais qui peut aussi le faire mentir. C'est arrivé entre autres lors d'un reportage effectué sur les enfants de la guerre. Alors qu'au sein de l'équipe on croyait retrouver des enfants souffrant de ce contexte difficile, on s'est plutôt rivé à des gens très heureux et doués d'une capacité d'adaptation exceptionnelle, rapporte-t-il.

Les sujets sont soumis par tous les membres de l'équipe (neuf duos journaliste-réalisateur), que l'on met en commun pour choisir les plus intéressants. Alors débute le travail, incluant la recherche des personnes les plus adéquates pour incarner le sujet et donner au public une compréhension claire.

Pour ce faire, Alain Gravel se pose en baromètre. «Je ne suis pas un intellectuel ni un génie. Je suis plutôt quelqu'un de candide, de naïf même. En fait, je suis toujours le dernier à comprendre...», sourit-il, mais attention, quand j'ai compris par exemple, tout le monde va comprendre!»

Cette année, Enjeux se penchera entre autres sur la question de l'adoption au Québec, sur l'avenir des premiers de classe, sur le quotidien de quatre meurtrière détenues à Joliette, sur la survie par l'art ou encore, sur les séducteurs en taule, ces criminels qui ont un pouvoir de séduction surprenant sur les femmes. Ce sera le premier sujet de la saison d'ailleurs.

Lorsque Alain Gravel a pris la relève de Jean-François Lépine il y a six ans, son mandat était beaucoup plus large qu'aujourd'hui et incluait l'actualité internationale et les grands dossiers politiques nationaux, ce qui n'est plus le cas. «Désormais, on se retrouve en aval ou en amont de l'actualité. Avec nos délais, on risquerait d'être off», explique-t-il.

Aujourd'hui, on veut davantage se concentrer sur l'aspect social, de l'éducation jusqu'aux hôpitaux en passant par le végétarisme. «Ce truc de végétarisme, ça partait d'engueulades avec ma belle-soeur tous les samedis soirs, raconte-t-il. J'étais parti avec mes préjugés de carnivore mais finalement, ce n'était pas aussi yogourt que je le pensais. C'est ça que je trouve intéressant, de secouer mes propres préjugés et ceux des gens. Parce qu'il n'y a rien de pire qu'un préjugé».

Avec la compétition qui sévit aujourd'hui, Alain Gravel considère que le droit à l'erreur est



Image-Média Mauricie
Alain Gravel, animateur de l'émission Enjeux, mais journaliste avant tout.

très mince. «On sent qu'il n'y a pas beaucoup de marge de manoeuvre pour des mauvaises histoires. On se bat contre Tribu.Com, si on n'est pas bon, les gens vont changer de canal».

Histoire de s'aérer l'esprit, c'est le vélo qui rejoint Alain Gravel. Cet été, pour les vacances, il a même transporté son vélo en Italie. «Milan-Rome, 962 kilomètres, dix jours tout seul dans les montagnes, dans la profondeur des campagnes, tout seul au milieu de la chanson italienne, défilait-il. J'ai aimé ça mais c'est troublant. Tu perds tous tes points de références».

En dix jours, il s'est mesuré à lui-même, en silence toujours. «Pendant tout le voyage, j'ai parlé une heure en dix jours!» Si bien qu'à l'arrivée, lorsque sa conjointe l'a rejoint, c'est un moulin à paroles qu'elle a rencontré.

Outre le métier et sa famille de trois enfants, dont une puce de trois ans et demi qu'il décrit comme «un poème en soi», Alain Gravel considère le vélo comme sa seule autre véritable activité. «Je suis un vrai gars, badine-t-il. Je fais UNE affaire».



vous invite
aux spectacles



LÉVESQUE & TURCOTTE

Samedi 7 septembre à 20h

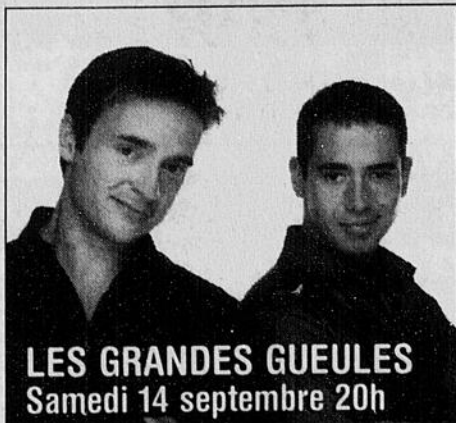
LADIES' NIGHT

avec Serge Postigo, Marcel Leboeuf, Claude Legault, Martin Petit, François Chenier, Didier Lucien et Sylvie Boucher



Mardi 22 octobre et Mercredi 23 octobre 20h

Adaptation et mise en scène de Denis Bouchard



LES GRANDES GUEULES
Samedi 14 septembre 20h



MARC DUPRÉ
Vendredi 20 septembre 20h
Samedi 21 septembre 20h



MAMBO ITALIANO
Mercredi 25 septembre 20h



DIANE DUFRESNE
Vendredi 11 octobre 20h



Alain Morisod
et Sweet People
Samedi 12 octobre 20h

Spectacles à venir / Billets en vente

Toronto Dance Theatre • mardi 24 septembre
Les parapluies de Cherbourg • mardi 1^{er} octobre
Sylvain Cossette • vendredi 4 octobre
Ensemble Romulo Larrea et Veronica Larc • mardi 15 octobre
Baba Yaga • lundi 21 octobre
Jean-Michel Anctil • mardi 5 novembre
Yvon Deschamps • jeudi 28 novembre



820-1000



OSEZ, C'EST DIVIN!



La fête des vendanges
Magog-Orford 9^e édition

30 août [Bal médiéval], 31 août, 1^{er}, 2, 7 et 8 septembre 2002
à la Pointe Merry de Magog
www.fetedesvendanges.net

Les belles soirées Loto-Québec

Le bal médiéval
des vendanges

Le vendredi 30 août, 19 h 30
(ouverture des portes à 19 h)
Coût du billet: 59\$
(incluant taxes, repas, vins et service)
Aucun billet en vente à la porte

Pré-vente seulement: (819) 843-5000
Tenue médiévale
ou accessoire médiéval suggéré

Jean-Pierre Ferland

Le samedi 31 août, 20 h 30
(ouverture des portes à 19 h 30)
Coût du billet: 35 \$ (taxes en sus)
Billets disponibles à la porte et
sur réservation au 843-5000

Bal de coton
«Une nuit en Nouvelle-Orléans»

Le samedi 7 septembre, 20 h
Coût du billet: 15 \$ (taxes incluses)
Billets disponibles à la porte et
sur réservation au 843-5000

La Tribune

énergie 106.1

Top 50

de l'été

ÉCOUTEZ le Top 50 de l'été ce **DIMANCHE 1^{er} septembre** de 12 h à 17 h animé par Jean Sasseville et Anne-Marie Withenshaw.

Notez les 3 premières positions et courez la chance de **GAGNER** le TOP 50 en CD gracieuseté de **ARCHAMBAULT** WWW.ARCHAMBAULT.CA



- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____
- 4 **I'M ALIVE**
CÉLINE DION
- 5 **HELLA GOOD**
NO DOUBT
- 6 **J'M'EN VEUX**
MÉLANIE RENAUD
- 7 **A LITTLE LES CONVERSATION**
ELVIS VS JUNKIE XL
- 8 **SOAK UP THE SUN**
SHERYL CROW
- 9 **CHANTE ENCORE**
DANIEL BÉLANGER
- 10 **ALWAYS ON TIME**
JA RULE FEAT. ASHANTI
- 11 **HANDS CLEAN**
ALANIS MORISSETTE
- 12 **IN YOUR EYES**
KYLIE MINOGUE
- 13 **J'AI DEMANDÉ À LA LUNE**
INDOCHINE
- 14 **DON'T LET ME GET ME**
PINK
- 15 **OBJECTION (TANGO)**
SHAKIRA
- 16 **I'M JUST A KID**
SIMPLE PLAN
- 17 **MALAISE**
YELO MOLO
- 18 **NOW**
DEF LEPPARD
- 19 **AIN'T IT FUNNY**
JENNIFER LOPEZ
- 20 **HERO**
CHAD KROEGER FEAT. JOSEY SCOTT
- 21 **HARMONIUM**
SYLVAIN COSSETTE
- 22 **GIRLS OF SUMMER**
AEROSMITH
- 23 **TOUNE D'AUTOMNE**
LES COWBOYS FRINGANTS
- 24 **PRECIOUS ILLUSION**
ALANIS MORISSETTE
- 25 **ESCAPE**
ENRIQUE IGLESIAS
- 26 **BY THE WAY**
RED HOT CHILI PEPPERS
- 27 **TE QUITTER**
DANIEL BÉLANGER
- 28 **THE RISING**
BRUCE SPRINGSTEEN
- 29 **TAKE A MESSAGE**
REMY SHAND
- 30 **JEUNE VIEUX GARÇON**
KEVIN PARENT
- 31 **DON'T SAY GOODBYE**
PAULINA RUBIO
- 32 **SOMEWHERE OUT THERE**
OUR LADY PEACE
- 33 **UNDERNEATH YOUR CLOTHES**
SHAKIRA
- 34 **JE CROIS POURTANT**
BRUNO PELLETIER
- 35 **DREAMER**
OZZY OSBOURNE
- 36 **ROCK WITH ME**
LULU HUGHES
- 37 **I'VE GOT YOU**
MARC ANTHONY
- 38 **EVERYDAY**
BON JOVI
- 39 **QUE DES MOTS**
FRANCE D'AMOUR
- 40 **SK8TER BOI**
AVRIL LAVIGNE
- 41 **SUPERSEXWORLD**
ONE TON
- 42 **CE SOIR ON DANSE À NAZILAND**
ÉRIC LAPOINTE
- 43 **BLACK SUITS COMING (NOD YA HEAD)**
WILL SMITH
- 44 **THE MIDDLE**
JIMMY EAT WORLD
- 45 **TÉQUILA MARIA**
LES RESPECTABLES
- 46 **STILLNESS OF HEART**
LENNY KRAVITZ
- 47 **HOT IN HERE**
NELLY
- 48 **JUSQU'À ME PERDRE**
GAROU
- 49 **ONE LAST BREATH**
CREED
- 50 **WE'RE ALL MADE OF STARS**
MOBY

Bon de participation

Nom : _____

Adresse : _____

Tél. : () _____

POSITIONS

1) _____

2) _____

3) _____

Postez à « **énergie 106.1 / TOP50 de l'été** »
 1845 rue King ouest, bureau 200
 Sherbrooke (Qc) J1J 2E4

Le tirage aura lieu le lundi 16 septembre 2002.
 Les fac-similés ne sont pas acceptés.
 Règlements disponibles à votre station Énergie.

Séduite par la beauté de la musique classique

Presse Canadienne
ORFORD

Agnès Grossmann, animée de cette foi qui déplace les montagnes, parle de la musique et de ce qui se passe tous les étés à Orford avec une énergie débordante, communicative.

Elle est formelle : «De plus en plus de gens comprennent la beauté de la musique dite classique».

Elle admet que «c'est toujours un grand défi pour les gens qui travaillent dans ça (la musique classique)», mais ce genre de difficulté semble ajouter au plaisir de la chose plutôt que de la dé-

courager.

Il faut dire que la réputation du Centre d'Arts d'Orford n'est plus à faire et qu'il attire chaque année une foule d'amateurs. Mais rien n'est jamais acquis et il ne faut surtout pas lâcher la bride.

Il importe aussi, dans ce genre d'institution, de marier judicieusement le plus «populaire» au plus «actuel», en somme de trouver chaque année le dosage adéquat.

Mme Grossmann, qui a déjà tenu la barre de ce gros bateau - de 1989 à 1995 - avant d'y revenir l'an dernier, explique à ce propos qu'un immense travail a été accompli au fil des 51 ans d'existence de ce festival doublé d'un école.



Agnès Grossmann

«On a beaucoup élargi les activités tout en atteignant une qualité supérieure», assure-t-elle.

Agnès Grossmann a également fondé, l'an dernier, l'Ensemble Montréal, un petit orchestre vocal et instrumental qui explore tous les répertoires, de la musique classique.

Elle n'est pas peu fière d'avoir contribué à tisser un réseau avec d'autres institutions dans le monde ce qui permet des réalisations d'un extrême raffinement comme le «Don Giovanni» présenté vendredi et dimanche der-

niers à guichets fermés.

Mme Grossmann qui dirige cet opéra dont la mise en scène est signée Albert Millaire, assure que parmi les 90 chanteurs, on peut remarquer une foule de talents exceptionnels.

En somme, la directrice artistique du Centre d'Arts Orford croit en ce qu'elle fait, en ce qu'elle propose aux amateurs ainsi qu'aux professeurs et aux élèves qui passent en ces lieux enchanteurs, un paysage qui contribue, pour beaucoup, à l'équilibre de l'organisation.

«La nature se mêle très bien à la beauté de la musique», note-t-elle tout en redisant à quel point nous avons de plus en plus besoin d'une telle beauté.

«La musique classique touche l'esprit et l'émotion», ajoute-t-elle.

Parc SAFARI
30^e anniversaire

Découvrez l'Afrique au coeur du Québec!
A seulement 30 minutes au sud de Montréal

- Safari automobile
- Baignade dans la Crique Magique
- Spectacles et manèges

NOUVEAU!
Venez voir nos lionceaux à gènes blanc à 14 h 30 à l'amphithéâtre Rhino-Rhino.

Parc Safari
Vivez une journée entière de plaisir et de découvertes
(450) 247-2727 • www.parc safari.com

FORFAITS HÉBERGEMENT AUSSI DISPONIBLES 1 800 665-1528 poste 230
Hemmingford (Québec) - Autoroute 15 Sud, sortie 6

Des moments magiques et des souvenirs pour la vie

21 JUIN 2002 — 2 FÉVRIER 2003

LE QUÉBEC TECHNOLOGIQUE
Tout simplement GÉNIAL!
WWW.TOUTSIMPLEMENTGENIAL.COM

CONCEPT 2

Exposition produite en collaboration avec
Recherche, Science et Technologie
Québec

Musée J. Armand Bombardier
1001, avenue J.-A.-Bombardier, Valcourt, Québec JOE 2L0
(450) 532-5300 musee@fjab.qc.ca www.museebombardier.com

IBM Faculté de génie SHERBROOKE

Abonnement danse

Abonnez-vous à la série complète de 6 spectacles et économisez 50 % sur le prix du billet à l'unité!
OU
Sélectionnez votre série de 4 spectacles (2 spectacles au Centre culturel et 2 au Théâtre Centennial) et économisez 40 % sur le prix du billet à l'unité!

- Au Centre culturel :**
Le mardi 24 septembre à 20 h
Toronto Dance Theatre
Persephone's Lunch
- Le mercredi 20 novembre à 20 h
Grupo Corpo
O Corpo et 21
- Le mardi 25 février à 20 h
La La La Human Steps

Au Théâtre Centennial de l'Université Bishop's :

- Le mardi 1^{er} octobre à 20h
Compagnie Cas Public
Courage mon amour
- Le samedi 9 novembre à 20h
Louise Bédard Danse
Elles
- Le mardi 21 janvier à 20h
Compagnie Montréal Danse
De Julia à Émile, 1949

7795 819-820-1000 819-822-9692

Gouvernement du Québec Ministère de la Culture et des Communications

LA PLUS GRANDE VENTE DE NOTRE HISTOIRE

10 JOURS SEULEMENT
OUVERT TOUS LES JOURS jusqu'à 22 h
24 août au 2 sept. 2002

ENSEMBLE INTERMÉDIAIRE 11 pièces
(homme et femme)
175 ensembles - 10 compagnies différentes

UN SEUL PRIX :
tige en acier **299⁹⁹** tige graphite **359⁹⁹**

BOIS #1 en titane
CALLAWAY - TAYLOR-MADE - NIKE - TITLEIST - PING - COBRA

UN SEUL PRIX : 389⁹⁹
Sur modèles sélectionnés
Quantité limitée

Tous les vêtements de golf jusqu'à **50%** de rabais

GANTS - SACS - SOULIERS - ACCESSOIRES jusqu'à **60%** de rabais

2000 douzaines de balles
À partir de **14⁹⁹**
CALLAWAY - TAYLOR-MADE - MAXFLI - CALLAWAY - PRO V1

*Prix sur articles en magasin, illustrations à titre indicatif.

GOLF HORIZONS 200000

900, boul. Bourque, Omerville
(819) 868-4040

L'inactivité, connaît pas

Louis-Paul Allard entretient encore des liens étroits avec l'Estrie



Imacom, Éric Ponton

En théorie «retraité», Louis-Paul Allard ne continue pas moins de mener, à 56 ans, une vie des plus actives. Quant il ne s'occupe pas de ses 20 000 arbres de Noël sur sa terre de Saint-Sulpice, il donne son temps à la Fondation québécoise pour l'environnement. Le Méganticois d'origine dit s'amuser comme un fou avec l'émission *Y a plein d'soleil*, qu'il coanime et produit depuis cinq ans.

Steve Bergeron
sbergero@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

main de notre émission.»

Infinie complicité

«Pour la nouvelle saison, nous aurons un nouveau décor rempli de tournesols. Nous allons aussi rediffuser certains de nos meilleurs moments. Les valeurs sûres reviennent, comme notre chorale invitée chaque semaine, ainsi que nos rencontres avec les centenaires.»

Fort de quinze années aux commandes du *Festival de l'humour* à CKAC, avec Tex Lecor, Pierre Labelle et Roger Joubert, Louis-Paul Allard était gagné à l'idée qu'une bonne émission de service offre aussi du divertissement, avec des chants et des sketches.

«C'était aussi la formule de l'émission *Justice pour tous*», rappelle l'animateur de cette défunte demi-heure de conseils juridiques, dans laquelle des acteurs vivaient les situations abordées. *Justice pour tous* a duré une dizaine d'années à Télé-Métropole et a même été reprise par TQS.

Dans *Y a plein d'soleil*, l'infinie complicité au sein du quatuor se communique aussi au public, souligne Louis-Paul Allard. «Cela se voit que nous sommes quatre amis. Nous nous voyons plus souvent en dehors du studio.»

Cette solide amitié a permis d'encaisser le dur coup du décès de Pierre Labelle, le cinquième mousquetaire, emporté par un infarctus en janvier 2000. En sa mémoire, ses amis ne l'ont pas remplacé.

Bulletin fruité

Établi aujourd'hui à Saint-Sulpice, Louis-Paul Allard entretient encore des liens étroits avec sa région d'origine.

«J'ai deux sœurs qui vivent à Sherbrooke, et un frère à Lac-Mégantic. J'ai fait mon droit ici, et j'ai payé mes étu-

des en travaillant comme journaliste à CHLT, tant à la radio qu'à la télé, pendant huit ans.»

Il était déjà évident que Louis-Paul Allard ne deviendrait pas un austère avocat: mis au défi par la journaliste Rachel Lussier, alors réalisatrice à Télé-7, de glisser le mot «banane» dans son bulletin, le lecteur de nouvelles avait réussi à lancer un rapide «Bananes et messieurs, bonsoir», sans que personne s'en aperçoive, sauf la principale intéressée.

Louis-Paul Allard produisait aussi les spectacles de grand chanteurs com-

me Brel et Ferré à la salle Maurice-O'Bready. Il a même cofondé la première boîte à chansons de l'Université de Sherbrooke. «Cela s'appelait Le tombeau de Bacchus. À l'époque, c'était quelque chose! Imaginez: on y vendait de l'alcool sur le campus!»

Rendre l'environnement sexy

Amateur de pêche et de plein air, Louis-Paul Allard a mis sur pied la Fondation québécoise pour l'environnement en 1987. Quinze ans plus tard, il en est toujours le président. «D'avoir grandi à Lac-Mégantic est sûrement la source de ma sensibilisation.»

«Il y a eu de grands progrès en quinze ans, mais c'est un sujet qui n'est

toujours pas facile à vendre. Selon moi, demander aux gens de changer toutes les habitudes en même temps est la meilleure façon de les faire lâcher.»

«On a aussi tendance à tout mettre sur le dos des individus. Ce n'est quand même pas M. Tout-le-Monde qui empêche que le protocole de Kyoto soit accepté! Le hic, c'est que l'environnement n'a jamais beaucoup rapporté aux politiciens, car la plupart des problèmes ne pourront être réglés pendant leur mandat, voire de leur vivant.»

Mais il y a des bénévoles comme lui pour tenir le fort. «Lors du 15e anniversaire, nous avons noté que douze membres du conseil d'administration sont là depuis plus de douze ans!»

à la carte Économisez jusqu'à 30% du prix du billet régulier (selon le nombre de spectacles choisis)

Abonnements Centennial

Craquez pour la saison 2002-2003!

Faites votre choix parmi les spectacles présentes en 2002-2003 et composez votre propre série!

Consultez le dépliant d'abonnement disponible au guichet du Théâtre Centennial ou dans divers points de service.

THÉÂTRE CENTENNIAL

819 822 9692

L'inactivité, Louis-Paul Allard ne connaît pas. Entre sa plantation de 20 000 arbres de Noël et la Fondation québécoise en environnement, qu'il a fondée et préside depuis 15 ans, l'animateur lâche son fou à l'émission *Y a plein d'soleil*, au réseau TQS.

«Dire que cela ne devait durer que treize semaines», se rappelle celui qui est non seulement un des quatre animateurs de l'émission, avec Shirley Théroux, Roger Joubert et Tex Lecor, mais aussi le producteur. *Y a plein d'soleil* commence sa cinquième saison le 8 septembre.

«Les derniers chiffres nous parlent de 287 000 téléspectateurs. C'est excellent pour un dimanche matin. Les gens nous disent d'ailleurs que nous sommes leur rayon de soleil du dimanche.»

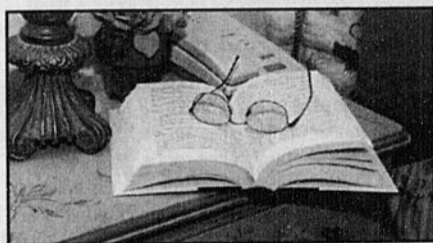
Créée en prévision de l'Année internationale des personnes âgées (1999), *Y a plein d'soleil* a fait mouche dès le début, en mariant conseils pratiques avec musique et humour. Louis-Paul Allard croit que l'émission a surtout comblé un vide.

«J'entendais des aînés dire qu'il n'y avait rien pour eux à la télé. Je trouve d'ailleurs qu'il y a une fuite en avant par rapport au vieillissement de notre société. Nous le savons, mais nous n'investissons pas beaucoup en prévision de ça. On préfère se dire que les aînés sont autonomes, même si beaucoup sont pauvres ou dépendants.»

Le Méganticois d'origine se rappelle cette dame à qui l'émission a permis de récupérer 12 000 \$ du gouvernement. «Les services gouvernementaux sont souvent inondés d'appel le lende-

Votre vie est un roman!

Atelier de libre-expression



Rencontre d'information : demander Michel au (819) 845-9170

Se connaître soi-même : la plus noble des sciences

Votre cheminement personnel est riche de vos multiples expériences, aussi coloré que la trame d'un roman. Ce roman, c'est votre autobiographie que vous pouvez produire dans une ambiance chaleureuse et détendue, à la manière de l'artiste qui fait son autoportrait. Un seul préalable : avoir le goût de la parole et de l'écoute active.

78282

Série Jazz 4 spectacles : 50\$ Économisez jusqu'à 50% du prix du billet régulier

Abonnements Centennial

Craquez pour la saison 2002-2003! Des séries toujours à bon prix!

Charles Papisoff
Dorothee Berryman
Quartette François Bourassa
Molly Johnson

Des artistes sensationnels à un prix exceptionnel!

THÉÂTRE CENTENNIAL

819 822 9692

A MI-CHEMIN ENTRE MONTREAL ET QUEBEC

Un cadre enchanteur

Forfait détente à partir de **99\$** (par personne, en occupation double, taxes en sus)

Incluant : hébergement, petit déjeuner buffet, souper, table d'hôte (5 services), accès au centre sportif, piscine intérieure, bicyclettes, sentier de marche et services.

AUBERGE GODEFROY
HOTEL • SPA • GOLF

17575, boul. Bécancour, Bécancour (Québec) G9H 1A5
Tél. : 819.233.2200 - Téléc. 819.233.2288
info@aubergodefroy.com
aubergodefroy.com

78674

Réservation : 1.800.361.1620

RESTAURANT

Au Vieux Moulin

Nouvelle administration!
Nouveau décor!
Nouvelle ambiance!

Spécialités
Cuisine italienne
canadienne, grecque
fruits de mer, pizza, B.B.Q.

BUFFET à volonté
Jeudi et vendredi midi **6.95\$**
Dimanche soir **10.95\$**

BRUNCH du dimanche 8.95\$

Menu du jour et TABLE D'HÔTE tous les jours

PROMOTION 24 CREVETTES à l'ail ou grecque 8.95\$

SALLES DE RÉCEPTION • LICENCE COMPLÈTE

Pour réservation :
(819) 845-2600
45, rue Principale Sud, Windsor
(Anciennement «Chez Pitou»)

78276

SUPER RODÉO

4^e édition

Karl Thibault

Vendredi 30 août au dimanche 1^{er} septembre

BROMPTONVILLE - LOISIRS NOTRE-DAME-DES-MÈRES

Vendredi 30 août :
19 h 45 : Ouverture officielle
20 h 00 : **Super Rodéo** avec l'équipe de rodéo du Québec
20 h 30 : Orchestre Midnight Desert Band
Samedi 31 août :
8 h 00 : Déjeuner des cowboys (Motel Écono-Nuit)
13 h à 15 h : Cours de danse Lyne Bergeron
12 h 45 : Présentation des commanditaires majeurs et associés dans le manège
13 h à 16 h : **Super Rodéo** avec l'équipe de rodéo du Québec
15 h 30 à 17 h : Danse country
17 h 00 : Spectacle de danse (Kalyna)
18 h 00 : Compétition de Gymkhana par l'A.S.E.E. Attrape de cochon gras
19 h 00 : Danse country
21 h 00 : Démonstration de danse country par les Roping Country Dancers

Dimanche 1^{er} septembre :
8 h 00 : Déjeuner des cowboys (Motel Écono-Nuit)
10 h 00 : Messe des cowboys
11 h 00 : Parade de chevaux (Richard Thibault 846-1202)
13 h à 15 h : Cours de danse Lyne Bergeron (sous le chapiteau La Tasserie)
13 h à 16 h : **Super Rodéo** avec l'équipe de rodéo du Québec
15 h à 17 h : Danse country
17 h 00 : Spectacle de danse (Kalyna)
18 h 00 : Orchestre Country Time

Entrée :
adultes 12 \$
enfants (6-11 ans) 5 \$
Sam. et dim. seulement (18 h et +) 6 \$
Forfait fin de semaine
Adulte 25 \$
Enfant 12 \$

Pour information :
(819) 846-2986 846-1202 846-3936
Courriel : festivaldescowboys@hotmail.com
www.festivalcomboy.cjb.net

CHLT 630
CITE RockDéfiant 102.7 FM
DRY
BLITE
Ville de Sherbrooke
Arrondissement de Brompton 78278

Nos sorties

Fête de la moisson



La Tribune, archives

C'est demain dimanche, le 1er septembre, que le Lieu historique Louis-S.-St-Laurent, en collaboration avec les Compagnons du lieu, vous invite à fêter la moisson. De 12 h à 16 h, dans une ambiance champêtre, il sera possible de déguster du maïs chaud, suivi d'un dessert, le tout au son d'une entraînante musique folklorique. De plus, le magasin général et la maison natale de l'ancien premier ministre canadien vous ouvre leurs portes.

Musées

Sherbrooke

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

(241, Dufferin)-Exposition intitulée «Jeux de nombres», œuvres de Michel Goulet. Jusqu'au 8 sept. «Le goût d'une époque. La collection nationale à Sherbrooke, 1916-1918». Jusqu'au 8 sept. Visite guidée sur rendez-vous ou tous les merc. à 19h30. Ouv.: mar. au dim., 13h à 17h; tous les merc. jusqu'à 21h.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE

(275, Dufferin)-Exposition «Sherbrooke, 200 ans d'histoire en 200 photographies». Jusqu'au 19 nov. Salle André-Désilets: «Sherbrooke 1802-2002, deux siècles d'histoire», exposition permanente sur l'histoire de la Ville de Sherbrooke. Salle de l'horloge, exposition permanente sur l'histoire de l'édifice; voyez l'horloge en mouvement. Circuits patrimoniaux (location de baladeurs avant 15h), activités pédagogiques (groupes scolaires). Service d'archives privées ouvert au public. Ouv.: mar. au ven.: 9h à 12h, 13h à 17h; sam. dim.: 13h à 17h (archives fermées).

Musées

Régions

ASBESTOS

MUSÉE MINÉRALOGIQUE
(341, boul. St-Luc)-Exposition jusqu'au 6 oct. Ouv.: du jeu. au dim., 11h à 17h (fermé les 14 et 15 sept.).

COATICOOK

MUSÉE BEAULNE

(96, Union)-Exposition des œuvres récentes de l'artiste-peintre Yvon Duranleau. «Si le chapeau te fait...», exposition de chapeaux, masculins et féminins, de la Collection du Musée Beaulne. Jusqu'au 1er sept. Expositions thématiques: «Instruments anciens servant à la confection artisanale des tissus», collection de Claude Couture. Jusqu'au 19 déc. Expositions permanentes: salle à manger, chambre des maîtres, salon victorien, costumes religieux, modèles réduits, salle patrimoine de la famille Norton. Ouv.: du mar. au dim., 10h à 17h.

LENNOXVILLE

CENTRE CULTUREL ET DU PATRIMOINE UPLANDS

Dernières semaines pour l'exposition «Bonheur d'été 2002» mettant en vedette 10 artistes de la région: O.Bajoler, P.Barrowman, M.Doheny, D.Everett, C.Lepage, B.Luftie Sorge, J.Lynch-Staunton, F.Mercier, T.Montague, D.Palmer. L'exposition se termine le 1er sept. Ouv.: mar. au dim., 13h à 16h30.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DE MUSÉE LENNOXVILLE

(9, Speid)-Exposition «Une sélection de la collection Echenberg», mettant en vedette des objets se rapportant au commerce et à la publication dans les Cantons de l'Est. Ouv.: jeu. ven. dim., 13h à 16h30.

INVERNESS

MUSÉE DU BRONZE

(1760, Chemin Dublin)-Exposition intitulée «Fragments de l'identité québécoise», œuvres de Ginette Trépanier. Visite guidée, vidéo, explications techniques. Ouv.: tous les jours, 10h à 17h (du lun. au ven., groupes sur réservation).

MARBLETON

MUSÉE LOUIS-ÉMILE-BEAUREGARD

(900, rue du Lac)-Découvrez une collection unique de 64 sculptures de bois mobiles, illustrant la vie rurale de 1920 à 1940. Ouvert tous les jours de 10h à 17h.

THETFORD MINES

MUSÉE MINÉRALOGIQUE ET MINIER

(711, boul. Smith)-Expositions permanentes intitulées «Les Appalaches exposées et exposées» et «Atomes et cristaux». Ouv.: tous les jours, 13h à 17h.

VALCOURT

CENTRE CULTUREL YVONNE LBOMBARDIER

«Techniques et imaginaires», exposition rassemblant les œuvres de Monique Voyer, peintre estampière ancrée dans la mixité des techniques picturales et celles de Marie-Christiane Mathieu, artiste utilisant les nouvelles technologies, telle l'holographie. Jusqu'au 8 sept. Ouv.: tous les jours, 10h à midi, 13h à 17h, merc. de 18h à 21h.

MUSÉE J.A.BOMBARDIER

(1001, Av. J.A.Bombardier)-Exposition «Le Québec technologique», mettant en valeur plus de 30 produits québécois représentant des innovations technologiques remarquables. Jusqu'au 2 fév. 2003. Ouv.: tous les jours, de 10h à 17h.

STANSTEAD

MUSÉE COLBY-CURTIS

Exposition intitulée «Alfred Laliberté: ou la volonté de conserver...jusqu'au geste». Découvrir les gestes autrement oubliés, voir nos ancêtres manier le bois comme plus personne ne le fait aujourd'hui. On pourra y admirer une dizaine de sculptures de bronze de la collection du Musée du Québec illustrant le travail de Laliberté qui s'inscrit dans la volonté de l'époque d'inventorier, de trier, de classer et de conserver le patrimoine national du Québec. Également, présentation d'outils traditionnels liés au travail du bois, tirés de ses propres collections. Salon de thé (scones, tartellettes, carrés assortis, crème Devonshire, confitures et gelées, le tout confectionné sur place), servi de 14h à 16h30, du merc. au dim., jusqu'au 15 sept.

WINDSOR

CENTRE CULTUREL ET PATRIMONIAL LA POUDERIÈRE

(342, St-Georges)-Exposition intitulée «Quand la mer se Terre». Démonstre dans un langage populaire pourquoi les Appalaches constituent le berceau de l'industrie minière au Canada; jeux interactifs. Jusqu'au 2 sept. Déjeuner «Son et brioches», tous les dimanches de 10h30 à 13h durant les mois de juillet et août. Ouvert tous les jours entre 10h30 et 17h30.

Expositions

Sherbrooke

ARRONDISSEMENT 6

(2050, King ouest)-Exposition des œuvres de C.Brûlé, H.Samson, N.Hotte, R.Roy, F.Longpré, F.Gauthier, T.B. Lambert. Jusqu'au 31 août. Ouv.: lun. au ven., 8h30 à 12h, 13h à 16h30.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

(420, Marquette)-Hall d'entrée: «Les légendes urbaines de Sherbrooke» œuvres réalisées par les Aquarellistes du lundi dans le cadre des célébrations du bicentenaire de la Ville de Sherbrooke. Jusqu'au 10 sept. Initiation à la bibliothèque le sam. 7 sept., 10h. Heure du thé le jeu. 5 sept., 14h: «Petite et grande histoire de Sherbrooke et des Cantons-de-l'Est», avec Jean-Pierre Kesteman, historien et auteur. «Une naissance, un livre», nouveau programme pour le goût des livres et de la lecture. Goûters culturels les 2e samedis du mois se poursuivant jusqu'en octobre prochain, à la salle 4, entre 11h et 15h incluant une période de repas (apportez votre lunch). Ouv.: lun. jeu. ven.: 10h à 20h; mar. merc.: 10h à 17h; sam.:

9h à 13h. A compter du 19 août, nouvelles heures d'ouverture: lun. jeu. ven., 12h à 20h30; mar. merc. 10h à 17h; sam. 10h à 16h30; dim. 12h à 16h30.

CENTRE D'OPTOMÉTRIE DE L'ESTRIE

(Promenades King, 2283 King ouest)-Exposition d'aquarelles de Julie Vanasse. Ouv.: lun. au ven.: 8h30 à 17h30; sam.: 9h30 à 15h30.

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE GRÉGOIRE

(321, Woodward)-Oeuvres de Gaby Boisvert.

FALAISE SAINT-MICHEL

(100, Webster)-Exposition des huiles de Suzanne Saint-Pierre.

GALERIE DUFOUR ET PELLAND

(172, Wellington Nord)-Exposition de lithographies d'artistes régionaux: J.Cochrane, D. Côté, E. de Galocsy, P. Jeanson, M. Moreau, L. Proulx, C.Touchette.

GALERIE LE TRAIT D'ART

(Promenades King, mail intérieur)-Exposition des œuvres de C.Champagne, J.A.Brœdeur, J.Dufresne, H.Samson, L.Roy-Alain, G.Boisvert, D.Plante, M.A.Rousseau, H.Huot, C.Auger, C.Bégin, L.Guay, L.Gingras, F.Lewis, G.Martineau, L.Rouleau, M.A.Rousseau, D.Richard, Y.Rivard, J.-M.Lemay. Jusqu'au 21 sept. Ouv.: merc. jeu. ven. sam.: 11h à 17h.

HÔTEL LE PRÉSIDENT

(3535, King Ouest)-Exposition permanente des huiles par l'artiste peintre Nicole Filion Boivin «Nic», aux hres d'ouv. de la salle à manger.

MIGNEAULT F.M. ATELIER GALERIE L'ÉCOSSAIS

(160, du Québec)-Exposition des œuvres de Yvon Breton, Marcel Delorme, Jean-Pierre Dennis, Stuart Main, Albric Soly, Louis Tremblay, et autres. Sur rendez-vous.

PIERRE BEVILACQUA GALLERIA 2520

(2520, Portland)-Exposition des œuvres de Tom Hopkins, Jacques Payette. Sur rendez-vous.

SALON OPALE

(rue Saint-Louis)-Exposition des œuvres de Gaby Boisvert.

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DES CANTONS-DE-L'EST

(275, Dufferin)-«Ma généalogie, une histoire à découvrir». Bibliothèque spécialisée pour la recherche en généalogie et en histoire. Horaire: du mar. au sam.: 13h à 17h; merc. 19h à 22h.

Expositions

Régions

BISHOPTON

L'ATELIER DE BISHOPTON

(14, rue Bishop)-Exposition des œuvres de S.Main, G.Pearson, M.Berger, R.Guillemette, J.Bouvin, L.A.Léblond, M.O.McCarthy, D.Dubois, M.Rouillard, J.G.Loiselle, L.Duhaime, J.P.Blanchette, M.Carette, P.Benoit, L.D.Charette, G.C.Roberge, H.Désilet, L.Lamontagne, J.-D.Viens, L.Robert, J.Berger. Ouv. à l'année: sam. dim.: 10h à 18h; sur rendez-vous en semaine.

BROMPTONVILLE

LOREN ART DESIGN

(537, 3e rang, Ch. Notre-Dame-des-Mères)-Oeuvres d'art et artisanat. Expositants: Lorraine Baldwin, Gaëtan Hamel, Georgette Samson, Gisèle Picotte, Kathleen Dorais et Stéphane Hamel. Ouv.: jeudi et vend. de midi à 21h, sam. de 9 h à 17 h, dim. de midi à

16h.

MAISON DES ARTS ET DE LA CULTURE

(101, St-Joseph)-Exposition patrimoniale traitant de l'histoire de Bromptonville depuis sa fondation. Ouv.: ven. sam. dim., 13h à 17h.

CANTON DE MAGOG

LES TRÉSORS DE LA GRANGE

(790, Ch. des Pères)-Exposition des œuvres de M.Auzol, L.Baldwin, J.-M.Bergeron, M.Hauben, J.LebLANC, J.Blanchette. Jusqu'au 3 nov. Ouv.: ven. 13h à 17h; sam. dim. 10h à 17h.

COMPTON

LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANADA LOUIS-S.-ST-LAURENT

(6790, route Louis-S.-St-Laurent)-Le dimanche 1er septembre, le lieu historique, en collaboration avec les Compagnons du lieu, vous invite à venir fêter la moisson. De 12h à 16h, dans une ambiance champêtre, dégustez du maïs chaud, suivi d'un dessert au son d'une entraînante musique folklorique. De plus, visitez le magasin général et la maison natale de l'ancien premier ministre canadien. Ouv.: tous les jours, de 10h à 17h.

DANVILLE

GALERIE D'ART DU SYMPOSIUM DE DANVILLE
(52, Daniel-Johnson)-Exposition permanente des œuvres de Lucie Lapointe, Clarence Bourgoïn, Ginette Laplante, artistes-peintres invités au Symposium des Arts de la rue de Danville qui se déroulera du 30 août au 2 sept. Ouv.: merc. 13h à 17h; jeu. 13h à 21h; ven., sam. dim.: 13h à 17h.

RESTO-BAR LE GASPARD

(27, Grove)-Exposition permanente des œuvres récentes de l'artiste peintre Rénald Gauthier. Ouv.: tous les jours, 10h à 17h.

DRUMMONDVILLE

FOYERS DU CENTRE CULTUREL
(175, Ringuet)-Exposition des œuvres de Richard Fulham, peinture/collage. Jusqu'au 8 sept.

GEORVILLE

COOPÉRATIVE

(45, Carré Copp)-Exposition des réalisations des artistes et artisans de la Coopérative de Georgeville. Ouv. toutes les fins de semaine jusqu'à l'Action de Grâce.

GOULD

LA RUÉE VERS GOULD

(route 108)-Exposition des œuvres récentes de Pierre Casey, aquarelliste, et de Gaëtan Fraser, potier (raku).

MAGOG

GALERIE D'ART BONHEUR DU JOUR
(466, Principale ouest)-Oeuvres, tableaux et sculptures de plus de 25 artistes québécois et canadiens.

GALERIE INTERNATIONALE D'ART NAÏF YVON-M.DAIGLE

(380-1, Principale ouest)-Exposition intitulée «La parade» avec les artistes C.Coppi, M.Gaubour, M.Mardesic, M.Revich, H.Baumann, C.Bazante, M.Chattel, G.Cliche, Y.-M.Daigle, V.Troche, E.Pavaleuc. Jusqu'au 9 sept. Ouv.: merc. jeu. ven., 13h à 17h; sam. 13h à 17h, 18h à 20h; dim. 13h à 16h30.

GALERIE MARTINE ARCHAMBAULT

(26, Principale ouest)-Exposition d'œuvres d'artistes peintres, de céramistes, de graveurs et de souffleurs de verre de la région et de partout au Québec, des artistes tels que Claude Laffeur, Jocelyn D'Amours, Paquin Frenette, Léar, Guy-Anne Massicotte, Jean-

Marc Tétraut, Jean-François Pomerleau, Denise Boisvert et plusieurs autres.

RANCH DU SPAGHETTI

(3005, Ch.Miletta)-Exposition permanente des œuvres de l'artiste peintre Andrée McNabb-Lussier.

MAGOG

LA GALERIE DES ARTISTES DU CANTON
(30, Place du commerce)-Plus de 35 artistes et artisans exposent à la galerie. Performance d'artiste au jardin.

MANSONVILLE

GALERIE DES ARTISTES DU CANTON
(358, Principale)-Exposition des artistes et artisans de la région. Plus de 20 exposants.

NORTH HATLEY

GALERIE JEANNINE BLAIS

(100, Main, 2e étage)-Les peintres du bonheur, calendrier d'art naïf 2003. Jusqu'au 30 sept. Ouv.: 7 jours/sem., 10h à 17h.

GALERIE ROBERT SENNEVILLE

(37, Main)-Exposition de petits formats: A.Philibert, D.Desjarlais, D.Besner, J.P.Dennis, P.Barrowman et autres. Ouv.: lun. jeu. ven. sam. dim. 10h à 17h.

OGDEN

ATELIER-GALERIE CHAMPÊTRE LEROUX-DUFRESNE

(2690 Ch.Lafamme)-Exposition permanente des huiles de Pauline Leroux et André Dufresne. Ouv.: saison estivale de 10h à 17h. En tout temps sur rendez-vous.

ORFORD

AUBERGE DU LION D'OR

(2240, chemin du parc Orford)-Exposition des œuvres de Ginette Marcoux et autres artistes.

CENTRE D'ARTS ORFORD

(3165, chemin du parc Orford)-Galerie La Rotonde, foyer de la salle Gilles-Lefebvre et pavillon L'Homme et la musique, Rétrospective et œuvres récentes, de Guido Molinari; pavillon J.-A.-DeSève, Résonances, de Marie Lacourcière. Ouv.: jusqu'au 2 sept., de 12h à 17h, du mercredi au dimanche. Entrée gratuite.

ROCK FOREST

ATELIER-GALERIE GASTON RICARD

(2200, de la Rivière)-Ateliers de peinture. Exposition permanente de l'artiste. Sur rendez-vous.

RICHMOND

CENTRE D'ART DE RICHMOND

(1010, Principale Nord)-Visites guidées du Couvent-Mont-St-Patrice de l'Église Ste-Bibiane, avec musique d'orgue. Exposition collective, thé-concert de 16h, boutique, et plus. Ouvert de 11h à 17h tous les jours.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'ARDOISE

(5, Belmont)-Exposition intitulée «Du roc au métal», mettant en lumière l'industrie minière du Québec. Jusqu'au 14 oct. Ouv.: tous les jours jusqu'au 2 sept.; du 8 sept. au 14 oct., tous les dim. de 11h à 17h.

ST-CAMILLE

L'ESPACE D'HORTENSE

(162, Miquelon)-Exposition intitulée «5 fois 5», pour le mois de la photographie, œuvres de Roger Proulx, Simon Lamoureux, David Champagne, Mathieu Caron, Jean-François Caissy. Rencontre avec les artistes le 1er sept., de 11h à 15h. Jusqu'au 27 oct. Ouv.: lun. au ven. 9h à 16h30; dim. 9h à 12h.

ST-IDORE-DE-CLIFTON

CENTRE D'ARTS VISUELS POINT DE VUE
(207, route 253)-Oeuvres récentes de Nathalie Léves-

Ateliers d'art

Sherbrooke

AQUABRI

(627, Victoria)-Atelier-galerie-école de l'aquarelliste Brigitte Charland. Visite sur rendez-vous au domicile ou en tout temps à aquabri.com

ARTISTE PEINTRE LUC TANGUAY

(644, rue Prospect)-Exposition permanente et peinture sur commande: portrait, paysage, nature-morte et art-religieux. Sur rendez-vous.

ATELIER-GALERIE BEAUVOIR

(9, chemin Talbot)-Exposition permanente des œuvres des artistes-peintre Chantal Touchette et Arseno.

ATELIER-GALERIE DONALD COTÉ

(2800, Maricourt)-Aquarelliste. Sur rendez-vous.

ATELIER PAULINE BOUDREAU

(3270, Delorme)-Aquarelles, photolithographies. Sur rendez-vous.

Ateliers d'art

Régions

CHARTIERVILLE

GALERIE D'ART ANDRÉ PHILIBERT
(181, route Verchères)-Exposition permanente des œuvres du peintre. Ouv.: toute l'année. Rendez-vous préférable.

MAGOG

ATELIER DENISE GAUVIN
(141 Bellevue ouest)-Huiles, aquarelles, toiles sur commande. Visite en tout temps.

ATELIER MONIK ROUSSEAU

(1429, Maisonneuve)-Exposition permanente des œuvres (huiles) de Monik Rousseau. Visite en tout temps.

DOROTHÉE DUFOUR

(542, Lacasse)-Exposition des œuvres de Dorothée Dufour, à sa résidence.

OMERVILLE

ATELIER DE PEINTURE GEORGES CHANEZ
(48, des Érables)-En semaine à compter de 16h00 et la fin de semaine toute la journée.

ROCK FOREST

ATELIER-GALERIE NICOLE L'HEUREUX
(646, Vimy)-Exposition des œuvres de Nicole L'Heureux.

STANSTEAD

ATELIER LEROUX-DUFRESNE
(2690, Chemin Lafamme)-Exposition permanente des huiles de Pauline Leroux et André Dufresne. Sur rendez-vous.

Jeune public

Sherbrooke

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

(420, Marquette)-Heure du conte pour les jeunes de 3 à 6 ans accompagnés d'un parent le merc., 10h30 et 13h30, les sam., 10h30.

Spectacles

Sherbrooke

CAFÉ DU PALAIS

(184, ruelle Whiting)-Ligue d'improvisation de Sherbrooke le dim. 20h30. Les lundis tam tam jam, dès 20h30. Les mardis «Surround», musique électronique. Hommage à «Rage against the Machine» avec la formation «Wake up» le merc. 4 sept., 22h.

LE VIEUX CLOCHER

(1590, Galt ouest)-En spectacle l'humoriste Louis-José Houde les ven. et sam. jusqu'au 7 sept., ainsi que le dim. 1

Restaurant



La terrasse de L'Allongé peut accueillir 40 personnes.

La Tribune, Jean-Charles Poulin



À l'origine, le Café L'Allongé faisait 13 pieds par 60 et pouvait accueillir 35 personnes. Aujourd'hui, 60 personnes peuvent y déguster leur café favori.

La Tribune, Jean-Charles Poulin

L'Allongé: un café qui plaît

Nelson Fecteau
THETFORD MINES

Vous croyez que le Café L'Allongé de la rue Notre-Dame à Thetford Mines tient son nom du café du même nom ? Vous n'avez que partiellement raison. C'est plutôt que le local d'origine mesurait douze pieds par soixante !

C'était il y a quatre ans. On pouvait y accueillir 35 personnes et pour éviter les déceptions, il fallait réserver à l'avance. «Il n'y avait pas de petits cafés à Thetford Mines, pas d'endroits pour faire la jasette avec des gens dans un contexte calme, avec de la musique. On l'a donc fait d'abord pour nous autres,

sans étude de marché, simple, avec des choses usagées», racontent Serge Daoût et Yves Lamontagne, alors tous deux enseignants au Collège de la région de L'Amiante.

Surprise ! La formule a plu. Elle répondait à un besoin. «Les gens aiment la nourriture qu'on leur offre».

Quatre ans plus tard, en avril dernier, L'Allongé a été agrandi. Le café compte maintenant 60 places à l'intérieur alors que la terrasse extérieure peut accueillir 40 convives.

Ce qui caractérise L'Allongé, c'est la cuisine saine. On n'y trouve pas de friture. Menu du jour, table d'hôte en soirée, assiette brunch les samedi et dimanche. «On veut plaire à tout le monde tout en étant un peu différent. Dans

le fond, la restauration ce sont des milliers de petits détails de nature à rendre les gens heureux», estime Yves Lamontagne.

Choix de pâtes, potages variés dont on dit beaucoup de bien, salades diverses, pizzas fines, baguettes, bagels, croissants, crêpes de toutes sortes et éventuellement mets végétariens constituent le menu complété par de succulents desserts.

Et cela c'est sans parler des cafés aromatisés ou alcoolisés. L'Allongé dispose d'une machine expresso.

À la surprise de plusieurs, la carte des vins compte une dizaine de variétés alors que 25 marques de bière importée sont disponibles dont les produits Unibroue.

Quant aux prix, ils sont rien de

moins que raisonnables avec un menu du jour à 7,45 \$ et une table d'hôte à 10,25 \$. «Chez nous tout est simple, à la portée de tout le monde. Venir à L'Allongé, ce n'est pas un événement. C'est un lieu sans prétention», plaident ses propriétaires.

du blues ou du jazz. Des spectacles à thèmes accompagnés d'un menu spécial seront bientôt offerts tel un spectacle Jazz et sushi.

Bâtiment historique

L'Allongé a pignon sur rue dans un bâtiment historique de Thetford Mines. Il a abrité tour à tour le bureau de poste alors que le maître de poste habitait au deuxième étage, une centrale téléphonique, le manège militaire et la Bijouterie Bolduc dont se souviendront les gens plus âgés.

C'est ainsi que ses occupants sont tenus de respecter le cachet extérieur de l'édifice qui a presque conservé son originalité dont son revêtement de brique rouge.

Atmosphère particulière

Ces derniers ont toutefois tenu à conserver l'atmosphère particulière des lieux lors de l'agrandissement. Les boiserie, les meubles antiques, les bancs d'église qui meublent l'endroit contribuent à garder l'atmosphère chaleureuse.

Des expositions s'y tiennent tous les mois. On y présente aussi un spectacle par mois, que ce soit un chansonnier,

L'irrésistible saveur du petit radis!

Associated Press
PARIS

Rond longs, roses, rouges ou noirs, les saveurs des radis diffèrent légèrement. Mais plus ils sont gros, plus ils risquent d'être forts et creux.

Une dizaine d'espèces sauvages existent en Europe et en Asie; certaines d'entre elles ont contribué à la formation de l'espèce que nous cultivons, expliquant par là même la diversité de formes et de couleurs de ce légume réparti en trois variétés botaniques:

- les «petits radis» ou «radis de tous les mois» présentent des racines aux aspects variés: ovoïdes, globuleuses, allongées, écarlates, à bout blanc...

- les «gros radis» ne sont plus guère représentés aujourd'hui que par le radis noir. Plus rarement, d'autres espèces sont vendues très localement: «Ovale de Munich» à racine blanche, «Jaune d'or ovale» en forme de toupie...

- le «radis japonais» ou «daïkon» aux longues racines blanches, pouvant atteindre un mètre et peser un kilo, est très apprécié en Asie où, finement tranché, il est mis en saumure ou cuit dans de la sauce de soja.

Bon contre les maladies

La culture rapide du radis (une vingtaine de jours en été) nécessite une terre sableuse, bien préparée et amendée. L'irrigation doit être surveillée attentivement, sous peine d'avoïr des «radis creux». Par ailleurs, la pression des maladies — importante pour cette plante — exige une rotation fréquente des cultures.

Le radis, grâce à sa composition tout à fait spécifique, entre parfaitement dans les recommandations de prévention nutritionnelle contre le cancer. Il contient des composés soufrés (les isothiocyanates), dont les effets protecteurs sont reconnus, et son association à la vitamine C est d'une synergie particulièrement efficace.

Le radis évoque le renouveau, la jeunesse, la vigueur. Irrésistible petit radis rose qui donne des envies de pique-ni-

que, ou croquant radis noir qui ne dédaigne pas un zeste de sophistication, l'un et l'autre donnent relief et piquant à nos repas:

Les variétés

- radis rose: il remplacera les cacahuètes et les amandes à l'apéritif. On le croque nature avec une pincée de sel de Guérande et une tartine beurrée. Taillé en très fine brunoise et mélangé à la vinaigrette, il donnera encore plus de croquant à la salade. Préparé de la même façon, il apportera une touche d'originalité dans une sauce chaude (sauce crème pour poisson par exemple).

- radis noir: c'est presque un condiment. Haché fin avec herbes et épices, on le savourera avec une viande froide. Coupé en fines lamelles et passé à la poêle avec un peu de beurre, une pincée de sucre et un filet de vinaigre, il deviendra confit pour accompagner un foie gras poêlé.

Le radis rose peut se glisser partout. Découpé en tulipes, il décorera toutes les entrées (jambon, terrines de poisson, pâtés...); en pétales ou en lamelles, il agrémentera les salades composées. Entier, il accompagnera une faiselle de fromage blanc et une belle tranche de pain de campagne grillée. Cru, en rondelles, il apportera une touche de croquant

dans une poêlée de légumes sautés.

Le radis ne supporte pas les cuissons, il y perd sa saveur et sa couleur. Mais on peut cuire ses fanes:

- à la vapeur: quelques minutes seulement. Nappées d'une crème au fromage de chèvre, on les fera gratiner sous le gril.

- à l'étuvée: elles seront coupées grossièrement et cuites quelques minutes dans le beurre en cocotte. Pour accompagner une grillade de porc.

- en soupe: cuites dans un bouillon relevé d'une courgette, que l'on enrichira d'une cuillerée d'huile d'olive ou de crème fraîche.

Auberge de Rosemary
Annie May Coates
131, rue Angus Nord
East Angus
Téléphone : (819) 832-4281

Nouveau!

Table d'hôte
Vendredi et samedi soir
Sur réservation seulement

Déjeuner et dîner servis
Lundi au vendredi
de 8 h à 14 h

77015 **Informez-vous sur nos forfaits!**

Ateliers-théâtre

Théâtre Double Signe

Le théâtre à votre portée sans audition, sans prétention autre que la garantie du plaisir.

À Sherbrooke
Les places sont très limitées
5 ateliers-spectacles pour adultes
1 atelier-spectacle pour adolescents-tes (13-17 ans)

Périodes d'inscriptions
9-10-11
septembre 2002
entre 13h30 et 18h30

doublesigne@videotron.ca
tél. : 565-5536

Patrick Quintal
Jacinthe Tremblay
Lysanne Gallant
Sylvie Potvin
Pascale Tremblay
Lilie Bergeron

Une équipe de professionnels de la scène

77619

AU MENU Ce Soir

Nouveau à Compton
Auberge du Petit Sabot

Brunch du dimanche - déjeuner dîner de 10 h à 14 h
25 activités - enfants 8 ans et moins - gratuit - sur réservation seulement

Salle de réception • Chambres à louer • Souper • Spécialité
Salle de conférence • Cours d'équitation • Roast Beef et filet mignon

10, rue Cochrane, Compton • Johane et Roger Laroche • 835-9050

APPORTEZ VOTRE VIN
TABLE D'HÔTE
à partir de 22⁵⁰\$
des 17 h 30

Venez découvrir le monde avec nous!
875, rue Belvédère Sud
Sherbrooke 573-2818
www.restaurant-arlequin.com

RESTAURATEURS
Affichez-vous! **564-5450**

GOLF et DÉJEUNER CHAMPÊTRE

43\$ /personne
taxes et pourboire en sus sur réservation

LES BEAUX DIMANCHES EN MUSIQUE

95, rue Montmorency, Bromont
(autoroute 10, sortie 78)

1 888 BROMONT (276-6668)

76384

OSEZ, C'EST DIVIN!



La fête des vendanges Magog-Orford 9^e édition

30 août [Bal médiéval], 31 août, 1^{er}, 2, 7 et 8 septembre 2002
à la Pointe Merry de Magog

www.fetedesvendanges.net

Les belles soirées Loto-Québec

Le bal médiéval des vendanges

Le vendredi 30 août, 19 h 30
[ouverture des portes à 19 h]
Coût du billet : 59\$
(incluant taxes, repas, vins et service)
Aucun billet en vente à la porte

Pré-vente seulement : (819) 843-5000
Tenue médiévale
ou accessoire médiéval suggère

Jean-Pierre Ferland

Le samedi 31 août, 20 h 30
[ouverture des portes à 19 h 30]
Coût du billet : 35 \$ (taxes en sus)
Billets disponibles à la porte et
sur réservation au 843-5000

Bal de coton « Une nuit en Nouvelle-Orléans »

Le samedi 7 septembre, 20 h
Coût du billet : 15 \$ (taxes incluses)
Billets disponibles à la porte et
sur réservation au 843-5000



Canada



Tourisme
Québec

La modération
a bien meilleur goût.
Educalcool

Agriculture, Pêcheries
et Alimentation
Québec
Estrie

Natrel

La Tribune

Louisiane



Municipalité du
Canton de MAGOG

